

### **Lecture assistée par ordinateur : application à l'anglais de l'informatique**

**Mots-clés** : lecture assistée par ordinateur, théories de la lecture, enseignement/ apprentissage des langues étrangères, anglais de spécialité, anglais de l'informatique, approche fondée sur le genre, apprentissage par les tâches, perspective actionnelle.

**Résumé** : La compréhension écrite de documentation technique est la compétence première à développer chez les étudiants d'un D.U.T. Informatique. Nous avons opté pour une approche didactique qui prend appui sur les théories cognitives de la lecture. Notre objectif pédagogique est de réduire la surcharge cognitive qu'induit une lecture en langue étrangère en travaillant sur des textes professionnels. A cette fin, nous avons conçu un logiciel d'aide à la compréhension de documentation informatique (programmation) en anglais. Trois types d'aides sont mis à la disposition de l'apprenant pour tenter de résoudre ses difficultés et rendre l'*input* compréhensible. Notre approche, fondée sur le genre, s'inscrit dans la perspective actionnelle, en proposant une entrée par les tâches, susceptible de motiver nos étudiants.

### **Computer-assisted reading: an English for computer science application**

**Keywords**: computer-assisted reading, reading theories, TEFL, ESP, English for computer science, genre-based approach, task-based learning, action-oriented approach.

**Abstract**: Students in computer science have to master one essential skill : reading technical documentation. We have chosen a didactic approach based on reading theories. Our pedagogic aim is to lighten the cognitive overload induced by foreign language reading by working on professional texts. To this end, we have developed a software application to help students read English documentation on programming languages. Three types of aids have been designed to alleviate the learner's difficulties and make the input comprehensible. We believe our students can be motivated by our approach, which is based on genre, action oriented and inspired by task-based learning.